



List of Birds Protected in Canada Under the Migratory Birds Convention Act, 1994

List by Taxonomic Order (Based on the American Ornithologists' Union's 58th Supplement)

Family Name	Scientific	English	French Name
Anatidae	<i>Anser caerulescens</i>	Snow Goose	Oie des neiges
Anatidae	<i>Anser rossii</i>	Ross's Goose	Oie de Ross
Anatidae	<i>Anser albifrons</i>	Greater White-fronted Goose	Oie rieuse
Anatidae	<i>Branta bernicla</i>	Brant	Bernache cravant
Anatidae	<i>Branta hutchinsii</i>	Cackling Goose	Bernache de Hutchins
Anatidae	<i>Branta canadensis</i>	Canada Goose	Bernache du Canada
Anatidae	<i>Cygnus olor</i>	Mute Swan	Cygne tuberculé
Anatidae	<i>Cygnus buccinator</i>	Trumpeter Swan	Cygne trompette
Anatidae	<i>Cygnus columbianus</i>	Tundra Swan	Cygne siffleur
Anatidae	<i>Aix sponsa</i>	Wood Duck	Canard branchu
Anatidae	<i>Spatula discors</i>	Blue-winged Teal	Sarcelle à ailes bleues
Anatidae	<i>Spatula cyanoptera</i>	Cinnamon Teal	Sarcelle cannelle
Anatidae	<i>Spatula clypeata</i>	Northern Shoveler	Canard souchet
Anatidae	<i>Mareca strepera</i>	Gadwall	Canard chipeau
Anatidae	<i>Mareca penelope</i>	Eurasian Wigeon	Canard siffleur
Anatidae	<i>Mareca americana</i>	American Wigeon	Canard d'Amérique
Anatidae	<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard	Canard colvert
Anatidae	<i>Anas rubripes</i>	American Black Duck	Canard noir
Anatidae	<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail	Canard pilet
Anatidae	<i>Anas crecca</i>	Green-winged Teal	Sarcelle d'hiver
Anatidae	<i>Aythya valisineria</i>	Canvasback	Fuligule à dos blanc
Anatidae	<i>Aythya americana</i>	Redhead	Fuligule à tête rouge
Anatidae	<i>Aythya collaris</i>	Ring-necked Duck	Fuligule à collier
Anatidae	<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck	Fuligule morillon

Family Name	Scientific	English	French Name
Anatidae	<i>Aythya marila</i>	Greater Scaup	Fuligule milouinan
Anatidae	<i>Aythya affinis</i>	Lesser Scaup	Petit Fuligule
Anatidae	<i>Somateria spectabilis</i>	King Eider	Eider à tête grise
Anatidae	<i>Somateria mollissima</i>	Common Eider	Eider à duvet
Anatidae	<i>Histrionicus histrionicus</i>	Harlequin Duck	Arlequin plongeur
Anatidae	<i>Melanitta perspicillata</i>	Surf Scoter	Macreuse à front blanc
Anatidae	<i>Melanitta fusca</i>	White-winged Scoter	Macreuse brune
Anatidae	<i>Melanitta americana</i>	Black Scoter	Macreuse à bec jaune
Anatidae	<i>Clangula hyemalis</i>	Long-tailed Duck	Harelde kakawi
Anatidae	<i>Bucephala albeola</i>	Bufflehead	Petit Garrot
Anatidae	<i>Bucephala clangula</i>	Common Goldeneye	Garrot à oeil d'or
Anatidae	<i>Bucephala islandica</i>	Barrow's Goldeneye	Garrot d'Islande
Anatidae	<i>Lophodytes cucullatus</i>	Hooded Merganser	Harle couronné
Anatidae	<i>Mergus merganser</i>	Common Merganser	Grand Harle
Anatidae	<i>Mergus serrator</i>	Red-breasted Merganser	Harle huppé
Anatidae	<i>Oxyura jamaicensis</i>	Ruddy Duck	Érismature rousse
Podicipedidae	<i>Podilymbus podiceps</i>	Pied-billed Grebe	Grèbe à bec bigarré
Podicipedidae	<i>Podiceps auritus</i>	Horned Grebe	Grèbe esclavon
Podicipedidae	<i>Podiceps grisegena</i>	Red-necked Grebe	Grèbe jougris
Podicipedidae	<i>Podiceps nigricollis</i>	Eared Grebe	Grèbe à cou noir
Podicipedidae	<i>Aechmophorus occidentalis</i>	Western Grebe	Grèbe élégant
Podicipedidae	<i>Aechmophorus clarkii</i>	Clark's Grebe	Grèbe à face blanche
Columbidae	<i>Patagioenas fasciata</i>	Band-tailed Pigeon	Pigeon à queue barrée
Columbidae	<i>Streptopelia decaocto</i>	Eurasian Collared-Dove	Tourterelle turque
Columbidae	<i>Zenaidura macroura</i>	Mourning Dove	Tourterelle triste
Cuculidae	<i>Coccyzus americanus</i>	Yellow-billed Cuckoo	Coulicou à bec jaune
Cuculidae	<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Black-billed Cuckoo	Coulicou à bec noir
Caprimulgidae	<i>Chordeiles minor</i>	Common Nighthawk	Engoulevent d'Amérique
Caprimulgidae	<i>Phalaenoptilus nuttallii</i>	Common Poorwill	Engoulevent de Nuttall
Caprimulgidae	<i>Antrostomus vociferus</i>	Eastern Whip-poor-will	Engoulevent bois-pourri
Apodidae	<i>Cypseloides niger</i>	Black Swift	Martinet sombre

Family Name	Scientific	English	French Name
Apodidae	<i>Chaetura pelagica</i>	Chimney Swift	Martinet ramoneur
Apodidae	<i>Chaetura vauxi</i>	Vaux's Swift	Martinet de Vaux
Apodidae	<i>Aeronautes saxatalis</i>	White-throated Swift	Martinet à gorge blanche
Trochilidae	<i>Archilochus colubris</i>	Ruby-throated Hummingbird	Colibri à gorge rubis
Trochilidae	<i>Archilochus alexandri</i>	Black-chinned Hummingbird	Colibri à gorge noire
Trochilidae	<i>Calypte anna</i>	Anna's Hummingbird	Colibri d'Anna
Trochilidae	<i>Selasphorus rufus</i>	Rufous Hummingbird	Colibri roux
Trochilidae	<i>Selasphorus calliope</i>	Calliope Hummingbird	Colibri calliope
Rallidae	<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Yellow Rail	Râle jaune
Rallidae	<i>Rallus elegans</i>	King Rail	Râle élégant
Rallidae	<i>Rallus limicola</i>	Virginia Rail	Râle de Virginie
Rallidae	<i>Porzana carolina</i>	Sora	Marouette de Caroline
Rallidae	<i>Gallinula galeata</i>	Common Gallinule	Gallinule d'Amérique
Rallidae	<i>Fulica americana</i>	American Coot	Foulque d'Amérique
Gruidae	<i>Antigone canadensis</i>	Sandhill Crane	Grue du Canada
Gruidae	<i>Grus americana</i>	Whooping Crane	Grue blanche
Recurvirostridae	<i>Himantopus mexicanus</i>	Black-necked Stilt	Échasse d'Amérique
Recurvirostridae	<i>Recurvirostra americana</i>	American Avocet	Avocette d'Amérique
Haematopodidae	<i>Haematopus palliatus</i>	American Oystercatcher	Huîtrier d'Amérique
Haematopodidae	<i>Haematopus bachmani</i>	Black Oystercatcher	Huîtrier de Bachman
Charadriidae	<i>Pluvialis squatarola</i>	Black-bellied Plover	Pluvier argenté
Charadriidae	<i>Pluvialis dominica</i>	American Golden-Plover	Pluvier bronzé
Charadriidae	<i>Pluvialis fulva</i>	Pacific Golden-Plover	Pluvier fauve
Charadriidae	<i>Charadrius hiaticula</i>	Common Ringed Plover	Pluvier grand-gravelot
Charadriidae	<i>Charadrius semipalmatus</i>	Semipalmated Plover	Pluvier semipalmé
Charadriidae	<i>Charadrius melodus</i>	Piping Plover	Pluvier siffleur
Charadriidae	<i>Charadrius vociferus</i>	Killdeer	Pluvier kildir
Charadriidae	<i>Charadrius montanus</i>	Mountain Plover	Pluvier montagnard
Scolopacidae	<i>Bartramia longicauda</i>	Upland Sandpiper	Maubèche des champs
Scolopacidae	<i>Numenius phaeopus</i>	Whimbrel	Courlis corlieu
Scolopacidae	<i>Numenius borealis</i>	Eskimo Curlew	Courlis esquimau

Family Name	Scientific	English	French Name
Scolopacidae	<i>Numenius americanus</i>	Long-billed Curlew	Courlis à long bec
Scolopacidae	<i>Limosa haemastica</i>	Hudsonian Godwit	Barge hudsonienne
Scolopacidae	<i>Limosa fedoa</i>	Marbled Godwit	Barge marbrée
Scolopacidae	<i>Arenaria interpres</i>	Ruddy Turnstone	Tournepieuvre à collier
Scolopacidae	<i>Arenaria melanocephala</i>	Black Turnstone	Tournepieuvre noir
Scolopacidae	<i>Calidris canutus</i>	Red Knot	Bécasseau maubèche
Scolopacidae	<i>Calidris virgata</i>	Surfbird	Bécasseau du ressac
Scolopacidae	<i>Calidris acuminata</i>	Sharp-tailed Sandpiper	Bécasseau à queue pointue
Scolopacidae	<i>Calidris himantopus</i>	Stilt Sandpiper	Bécasseau à échasses
Scolopacidae	<i>Calidris alba</i>	Sanderling	Bécasseau sanderling
Scolopacidae	<i>Calidris alpina</i>	Dunlin	Bécasseau variable
Scolopacidae	<i>Calidris ptilocnemis</i>	Rock Sandpiper	Bécasseau des Aléoutiennes
Scolopacidae	<i>Calidris maritima</i>	Purple Sandpiper	Bécasseau violet
Scolopacidae	<i>Calidris bairdii</i>	Baird's Sandpiper	Bécasseau de Baird
Scolopacidae	<i>Calidris minutilla</i>	Least Sandpiper	Bécasseau minuscule
Scolopacidae	<i>Calidris fuscicollis</i>	White-rumped Sandpiper	Bécasseau à croupion blanc
Scolopacidae	<i>Calidris subruficollis</i>	Buff-breasted Sandpiper	Bécasseau roussâtre
Scolopacidae	<i>Calidris melanotos</i>	Pectoral Sandpiper	Bécasseau à poitrine cendrée
Scolopacidae	<i>Calidris pusilla</i>	Semipalmated Sandpiper	Bécasseau semipalmé
Scolopacidae	<i>Calidris mauri</i>	Western Sandpiper	Bécasseau d'Alaska
Scolopacidae	<i>Limnodromus griseus</i>	Short-billed Dowitcher	Bécassin roux
Scolopacidae	<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Long-billed Dowitcher	Bécassin à long bec
Scolopacidae	<i>Scolopax minor</i>	American Woodcock	Bécasse d'Amérique
Scolopacidae	<i>Gallinago delicata</i>	Wilson's Snipe	Bécassine de Wilson
Scolopacidae	<i>Actitis macularius</i>	Spotted Sandpiper	Chevalier grivelé
Scolopacidae	<i>Tringa solitaria</i>	Solitary Sandpiper	Chevalier solitaire
Scolopacidae	<i>Tringa incana</i>	Wandering Tattler	Chevalier errant
Scolopacidae	<i>Tringa flavipes</i>	Lesser Yellowlegs	Petit Chevalier
Scolopacidae	<i>Tringa semipalmata</i>	Willet	Chevalier semipalmé
Scolopacidae	<i>Tringa melanoleuca</i>	Greater Yellowlegs	Grand Chevalier
Scolopacidae	<i>Phalaropus tricolor</i>	Wilson's Phalarope	Phalarope de Wilson

Family Name	Scientific	English	French Name
Scolopacidae	<i>Phalaropus lobatus</i>	Red-necked Phalarope	Phalarope à bec étroit
Scolopacidae	<i>Phalaropus fulicarius</i>	Red Phalarope	Phalarope à bec large
Stercorariidae	<i>Stercorarius skua</i>	Great Skua	Grand Labbe
Stercorariidae	<i>Stercorarius macormicki</i>	South Polar Skua	Labbe de McCormick
Stercorariidae	<i>Stercorarius pomarinus</i>	Pomarine Jaeger	Labbe pomarin
Stercorariidae	<i>Stercorarius parasiticus</i>	Parasitic Jaeger	Labbe parasite
Stercorariidae	<i>Stercorarius longicaudus</i>	Long-tailed Jaeger	Labbe à longue queue
Alcidae	<i>Alle alle</i>	Dovekie	Mergule nain
Alcidae	<i>Uria aalge</i>	Common Murre	Guillemot marmette
Alcidae	<i>Uria lomvia</i>	Thick-billed Murre	Guillemot de Brünnich
Alcidae	<i>Alca torda</i>	Razorbill	Petit Pingouin
Alcidae	<i>Cephus grylle</i>	Black Guillemot	Guillemot à miroir
Alcidae	<i>Cephus columba</i>	Pigeon Guillemot	Guillemot colombin
Alcidae	<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Marbled Murrelet	Guillemot marbré
Alcidae	<i>Brachyramphus brevirostris</i>	Kittlitz's Murrelet	Guillemot de Kittlitz
Alcidae	<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Ancient Murrelet	Guillemot à cou blanc
Alcidae	<i>Ptychoramphus aleuticus</i>	Cassin's Auklet	Starique de Cassin
Alcidae	<i>Aethia psittacula</i>	Parakeet Auklet	Starique perroquet
Alcidae	<i>Cerorhinca monocerata</i>	Rhinoceros Auklet	Macareux rhinocéros
Alcidae	<i>Fratercula arctica</i>	Atlantic Puffin	Macareux moine
Alcidae	<i>Fratercula corniculata</i>	Horned Puffin	Macareux cornu
Alcidae	<i>Fratercula cirrhata</i>	Tufted Puffin	Macareux huppé
Laridae	<i>Rissa tridactyla</i>	Black-legged Kittiwake	Mouette tridactyle
Laridae	<i>Pagophila eburnea</i>	Ivory Gull	Mouette blanche
Laridae	<i>Xema sabini</i>	Sabine's Gull	Mouette de Sabine
Laridae	<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Bonaparte's Gull	Mouette de Bonaparte
Laridae	<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Black-headed Gull	Mouette rieuse
Laridae	<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Little Gull	Mouette pygmée
Laridae	<i>Rhodostethia rosea</i>	Ross's Gull	Mouette rosée
Laridae	<i>Leucophaeus atricilla</i>	Laughing Gull	Mouette atricille
Laridae	<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Franklin's Gull	Mouette de Franklin

Family Name	Scientific	English	French Name
Laridae	<i>Larus heermanni</i>	Heermann's Gull	Goéland de Heermann
Laridae	<i>Larus canus</i>	Mew Gull	Goéland cendré
Laridae	<i>Larus delawarensis</i>	Ring-billed Gull	Goéland à bec cerclé
Laridae	<i>Larus occidentalis</i>	Western Gull	Goéland d'Audubon
Laridae	<i>Larus californicus</i>	California Gull	Goéland de Californie
Laridae	<i>Larus argentatus</i>	Herring Gull	Goéland argenté
Laridae	<i>Larus glaucooides</i>	Iceland Gull	Goéland arctique
Laridae	<i>Larus fuscus</i>	Lesser Black-backed Gull	Goéland brun
Laridae	<i>Larus glaucescens</i>	Glaucous-winged Gull	Goéland à ailes grises
Laridae	<i>Larus hyperboreus</i>	Glaucous Gull	Goéland bourgmestre
Laridae	<i>Larus marinus</i>	Great Black-backed Gull	Goéland marin
Laridae	<i>Hydroprogne caspia</i>	Caspian Tern	Sterne caspienne
Laridae	<i>Chlidonias niger</i>	Black Tern	Guifette noire
Laridae	<i>Sterna dougallii</i>	Roseate Tern	Sterne de Dougall
Laridae	<i>Sterna hirundo</i>	Common Tern	Sterne pierregarin
Laridae	<i>Sterna paradisaea</i>	Arctic Tern	Sterne arctique
Laridae	<i>Sterna forsteri</i>	Forster's Tern	Sterne de Forster
Gaviidae	<i>Gavia stellata</i>	Red-throated Loon	Plongeon catmarin
Gaviidae	<i>Gavia pacifica</i>	Pacific Loon	Plongeon du Pacifique
Gaviidae	<i>Gavia immer</i>	Common Loon	Plongeon huard
Gaviidae	<i>Gavia adamsii</i>	Yellow-billed Loon	Plongeon à bec blanc
Diomedeidae	<i>Phoebastria immutabilis</i>	Laysan Albatross	Albatros de Laysan
Diomedeidae	<i>Phoebastria nigripes</i>	Black-footed Albatross	Albatros à pieds noirs
Diomedeidae	<i>Phoebastria albatrus</i>	Short-tailed Albatross	Albatros à queue courte
Procellariidae	<i>Fulmarus glacialis</i>	Northern Fulmar	Fulmar boréal
Procellariidae	<i>Pterodroma ultima</i>	Murphy's Petrel	Pétrel de Murphy
Procellariidae	<i>Pterodroma inexpectata</i>	Mottled Petrel	Pétrel maculé
Procellariidae	<i>Pterodroma cahow</i>	Bermuda Petrel	Pétrel des Bermudes
Procellariidae	<i>Ardenna bulleri</i>	Buller's Shearwater	Puffin de Buller
Procellariidae	<i>Ardenna tenuirostris</i>	Short-tailed Shearwater	Puffin à bec grêle
Procellariidae	<i>Ardenna grisea</i>	Sooty Shearwater	Puffin fuligineux

Family Name	Scientific	English	French Name
Procellariidae	<i>Ardenna gravis</i>	Great Shearwater	Puffin majeur
Procellariidae	<i>Ardenna creatopus</i>	Pink-footed Shearwater	Puffin à pieds roses
Procellariidae	<i>Ardenna carneipes</i>	Flesh-footed Shearwater	Puffin à pieds pâles
Procellariidae	<i>Puffinus puffinus</i>	Manx Shearwater	Puffin des Anglais
Hydrobatidae	<i>Oceanites oceanicus</i>	Wilson's Storm-Petrel	Océanite de Wilson
Hydrobatidae	<i>Oceanodroma furcata</i>	Fork-tailed Storm-Petrel	Océanite à queue fourchue
Hydrobatidae	<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Leach's Storm-Petrel	Océanite cul-blanc
Sulidae	<i>Morus bassanus</i>	Northern Gannet	Fou de Bassan
Ardeidae	<i>Botaurus lentiginosus</i>	American Bittern	Butor d'Amérique
Ardeidae	<i>Ixobrychus exilis</i>	Least Bittern	Petit Blongios
Ardeidae	<i>Ardea herodias</i>	Great Blue Heron	Grand Héron
Ardeidae	<i>Ardea alba</i>	Great Egret	Grande Aigrette
Ardeidae	<i>Egretta thula</i>	Snowy Egret	Aigrette neigeuse
Ardeidae	<i>Bubulcus ibis</i>	Cattle Egret	Héron garde-boeufs
Ardeidae	<i>Butorides virescens</i>	Green Heron	Héron vert
Ardeidae	<i>Nycticorax nycticorax</i>	Black-crowned Night-Heron	Bihoreau gris
Picidae	<i>Melanerpes lewis</i>	Lewis's Woodpecker	Pic de Lewis
Picidae	<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Red-headed Woodpecker	Pic à tête rouge
Picidae	<i>Melanerpes carolinus</i>	Red-bellied Woodpecker	Pic à ventre roux
Picidae	<i>Sphyrapicus thyroideus</i>	Williamson's Sapsucker	Pic de Williamson
Picidae	<i>Sphyrapicus varius</i>	Yellow-bellied Sapsucker	Pic maculé
Picidae	<i>Sphyrapicus nuchalis</i>	Red-naped Sapsucker	Pic à nuque rouge
Picidae	<i>Sphyrapicus ruber</i>	Red-breasted Sapsucker	Pic à poitrine rouge
Picidae	<i>Picoides pubescens</i>	Downy Woodpecker	Pic mineur
Picidae	<i>Picoides villosus</i>	Hairy Woodpecker	Pic chevelu
Picidae	<i>Picoides albolarvatus</i>	White-headed Woodpecker	Pic à tête blanche
Picidae	<i>Picoides dorsalis</i>	American Three-toed Woodpecker	Pic à dos rayé
Picidae	<i>Picoides arcticus</i>	Black-backed Woodpecker	Pic à dos noir
Picidae	<i>Colaptes auratus</i>	Northern Flicker	Pic flamboyant
Picidae	<i>Dryocopus pileatus</i>	Pileated Woodpecker	Grand Pic
Tyrannidae	<i>Contopus cooperi</i>	Olive-sided Flycatcher	Moucherolle à côtés olive

Family Name	Scientific	English	French Name
Tyrannidae	<i>Contopus sordidulus</i>	Western Wood-Pewee	Pioui de l'Ouest
Tyrannidae	<i>Contopus virens</i>	Eastern Wood-Pewee	Pioui de l'Est
Tyrannidae	<i>Empidonax flaviventris</i>	Yellow-bellied Flycatcher	Moucherolle à ventre jaune
Tyrannidae	<i>Empidonax virescens</i>	Acadian Flycatcher	Moucherolle vert
Tyrannidae	<i>Empidonax alnorum</i>	Alder Flycatcher	Moucherolle des aulnes
Tyrannidae	<i>Empidonax traillii</i>	Willow Flycatcher	Moucherolle des saules
Tyrannidae	<i>Empidonax minimus</i>	Least Flycatcher	Moucherolle tchébec
Tyrannidae	<i>Empidonax hammondii</i>	Hammond's Flycatcher	Moucherolle de Hammond
Tyrannidae	<i>Empidonax wrightii</i>	Gray Flycatcher	Moucherolle gris
Tyrannidae	<i>Empidonax oberholseri</i>	Dusky Flycatcher	Moucherolle sombre
Tyrannidae	<i>Empidonax difficilis</i>	Pacific-slope Flycatcher	Moucherolle côtier
Tyrannidae	<i>Empidonax occidentalis</i>	Cordilleran Flycatcher	Moucherolle des ravins
Tyrannidae	<i>Sayornis phoebe</i>	Eastern Phoebe	Moucherolle phébi
Tyrannidae	<i>Sayornis saya</i>	Say's Phoebe	Moucherolle à ventre roux
Tyrannidae	<i>Myiarchus crinitus</i>	Great Crested Flycatcher	Tyran huppé
Tyrannidae	<i>Tyrannus verticalis</i>	Western Kingbird	Tyran de l'Ouest
Tyrannidae	<i>Tyrannus tyrannus</i>	Eastern Kingbird	Tyran tritri
Laniidae	<i>Lanius ludovicianus</i>	Loggerhead Shrike	Pie-grièche migratrice
Laniidae	<i>Lanius borealis</i>	Northern Shrike	Pie-grièche boréale
Vireonidae	<i>Vireo huttoni</i>	Hutton's Vireo	Viréo de Hutton
Vireonidae	<i>Vireo flavifrons</i>	Yellow-throated Vireo	Viréo à gorge jaune
Vireonidae	<i>Vireo cassinii</i>	Cassin's Vireo	Viréo de Cassin
Vireonidae	<i>Vireo solitarius</i>	Blue-headed Vireo	Viréo à tête bleue
Vireonidae	<i>Vireo philadelphicus</i>	Philadelphia Vireo	Viréo de Philadelphie
Vireonidae	<i>Vireo gilvus</i>	Warbling Vireo	Viréo mélodieux
Vireonidae	<i>Vireo olivaceus</i>	Red-eyed Vireo	Viréo aux yeux rouges
Alaudidae	<i>Alauda arvensis</i>	Eurasian Skylark	Alouette des champs
Alaudidae	<i>Eremophila alpestris</i>	Horned Lark	Alouette hausse-col
Hirundinidae	<i>Progne subis</i>	Purple Martin	Hirondelle noire
Hirundinidae	<i>Tachycineta bicolor</i>	Tree Swallow	Hirondelle bicolore
Hirundinidae	<i>Tachycineta thalassina</i>	Violet-green Swallow	Hirondelle à face blanche

Family Name	Scientific	English	French Name
Hirundinidae	<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Northern Rough-winged Swallow	Hirondelle à ailes hérissées
Hirundinidae	<i>Riparia riparia</i>	Bank Swallow	Hirondelle de rivage
Hirundinidae	<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Cliff Swallow	Hirondelle à front blanc
Hirundinidae	<i>Hirundo rustica</i>	Barn Swallow	Hirondelle rustique
Paridae	<i>Poecile atricapillus</i>	Black-capped Chickadee	Mésange à tête noire
Paridae	<i>Poecile gambeli</i>	Mountain Chickadee	Mésange de Gambel
Paridae	<i>Poecile rufescens</i>	Chestnut-backed Chickadee	Mésange à dos marron
Paridae	<i>Poecile hudsonicus</i>	Boreal Chickadee	Mésange à tête brune
Paridae	<i>Poecile cinctus</i>	Gray-headed Chickadee	Mésange lapone
Paridae	<i>Baeolophus bicolor</i>	Tufted Titmouse	Mésange bicolore
Aegithalidae	<i>Psaltriparus minimus</i>	Bushtit	Mésange buissonnière
Sittidae	<i>Sitta canadensis</i>	Red-breasted Nuthatch	Sittelle à poitrine rousse
Sittidae	<i>Sitta carolinensis</i>	White-breasted Nuthatch	Sittelle à poitrine blanche
Sittidae	<i>Sitta pygmaea</i>	Pygmy Nuthatch	Sittelle pygmée
Certhiidae	<i>Certhia americana</i>	Brown Creeper	Grimpereau brun
Troglodytidae	<i>Salpinctes obsoletus</i>	Rock Wren	Troglodyte des rochers
Troglodytidae	<i>Catherpes mexicanus</i>	Canyon Wren	Troglodyte des canyons
Troglodytidae	<i>Troglodytes aedon</i>	House Wren	Troglodyte familial
Troglodytidae	<i>Troglodytes pacificus</i>	Pacific Wren	Troglodyte de Baird
Troglodytidae	<i>Troglodytes hiemalis</i>	Winter Wren	Troglodyte des forêts
Troglodytidae	<i>Cistothorus platensis</i>	Sedge Wren	Troglodyte à bec court
Troglodytidae	<i>Cistothorus palustris</i>	Marsh Wren	Troglodyte des marais
Troglodytidae	<i>Thryothorus ludovicianus</i>	Carolina Wren	Troglodyte de Caroline
Troglodytidae	<i>Thryomanes bewickii</i>	Bewick's Wren	Troglodyte de Bewick
Poliptilidae	<i>Poliptila caerulea</i>	Blue-gray Gnatcatcher	Gobemoucheron gris-bleu
Cinclidae	<i>Cinclus mexicanus</i>	American Dipper	Cincle d'Amérique
Regulidae	<i>Regulus satrapa</i>	Golden-crowned Kinglet	Roitelet à couronne dorée
Regulidae	<i>Regulus calendula</i>	Ruby-crowned Kinglet	Roitelet à couronne rubis
Muscicapidae	<i>Luscinia svecica</i>	Bluethroat	Gorgebleue à miroir
Muscicapidae	<i>Oenanthe oenanthe</i>	Northern Wheatear	Traquet motteux
Turdidae	<i>Sialia sialis</i>	Eastern Bluebird	Merlebleu de l'Est

Family Name	Scientific	English	French Name
Turdidae	<i>Sialia mexicana</i>	Western Bluebird	Merlebleu de l'Ouest
Turdidae	<i>Sialia currucoides</i>	Mountain Bluebird	Merlebleu azuré
Turdidae	<i>Myadestes townsendi</i>	Townsend's Solitaire	Solitaire de Townsend
Turdidae	<i>Catharus fuscescens</i>	Veery	Grive fauve
Turdidae	<i>Catharus minimus</i>	Gray-cheeked Thrush	Grive à joues grises
Turdidae	<i>Catharus bicknelli</i>	Bicknell's Thrush	Grive de Bicknell
Turdidae	<i>Catharus ustulatus</i>	Swainson's Thrush	Grive à dos olive
Turdidae	<i>Catharus guttatus</i>	Hermit Thrush	Grive solitaire
Turdidae	<i>Hylocichla mustelina</i>	Wood Thrush	Grive des bois
Turdidae	<i>Turdus migratorius</i>	American Robin	Merle d'Amérique
Turdidae	<i>Ixoreus naevius</i>	Varied Thrush	Grive à collier
Mimidae	<i>Dumetella carolinensis</i>	Gray Catbird	Moqueur chat
Mimidae	<i>Toxostoma rufum</i>	Brown Thrasher	Moqueur roux
Mimidae	<i>Oreoscoptes montanus</i>	Sage Thrasher	Moqueur des armoises
Mimidae	<i>Mimus polyglottos</i>	Northern Mockingbird	Moqueur polyglotte
Bombycillidae	<i>Bombycilla garrulus</i>	Bohemian Waxwing	Jaseur boréal
Bombycillidae	<i>Bombycilla cedrorum</i>	Cedar Waxwing	Jaseur d'Amérique
Motacillidae	<i>Motacilla tschutschensis</i>	Eastern Yellow Wagtail	Bergeronnette de Béringie
Motacillidae	<i>Anthus rubescens</i>	American Pipit	Pipit d'Amérique
Motacillidae	<i>Anthus spragueii</i>	Sprague's Pipit	Pipit de Sprague
Fringillidae	<i>Fringilla montifringilla</i>	Brambling	Pinson du Nord
Fringillidae	<i>Coccothraustes vespertinus</i>	Evening Grosbeak	Gros-bec errant
Fringillidae	<i>Pinicola enucleator</i>	Pine Grosbeak	Durbec des sapins
Fringillidae	<i>Leucosticte tephrocotis</i>	Gray-crowned Rosy-Finch	Roselin à tête grise
Fringillidae	<i>Haemorhous mexicanus</i>	House Finch	Roselin familier
Fringillidae	<i>Haemorhous purpureus</i>	Purple Finch	Roselin pourpré
Fringillidae	<i>Haemorhous cassinii</i>	Cassin's Finch	Roselin de Cassin
Fringillidae	<i>Acanthis flammea</i>	Common Redpoll	Sizerin flammé
Fringillidae	<i>Acanthis hornemanni</i>	Hoary Redpoll	Sizerin blanchâtre
Fringillidae	<i>Loxia curvirostra</i>	Red Crossbill	Bec-croisé des sapins
Fringillidae	<i>Loxia leucoptera</i>	White-winged Crossbill	Bec-croisé bifascié

Family Name	Scientific	English	French Name
Fringillidae	<i>Spinus pinus</i>	Pine Siskin	Tarin des pins
Fringillidae	<i>Spinus tristis</i>	American Goldfinch	Chardonneret jaune
Calcariidae	<i>Calcarius lapponicus</i>	Lapland Longspur	Plectrophane lapon
Calcariidae	<i>Calcarius ornatus</i>	Chestnut-collared Longspur	Plectrophane à ventre noir
Calcariidae	<i>Calcarius pictus</i>	Smith's Longspur	Plectrophane de Smith
Calcariidae	<i>Rhynchophanes mccownii</i>	McCown's Longspur	Plectrophane de McCown
Calcariidae	<i>Plectrophenax nivalis</i>	Snow Bunting	Plectrophane des neiges
Passerellidae	<i>Pipilo maculatus</i>	Spotted Towhee	Tohi tacheté
Passerellidae	<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Eastern Towhee	Tohi à flancs roux
Passerellidae	<i>Spizelloides arborea</i>	American Tree Sparrow	Bruant hudsonien
Passerellidae	<i>Spizella passerina</i>	Chipping Sparrow	Bruant familial
Passerellidae	<i>Spizella pallida</i>	Clay-colored Sparrow	Bruant des plaines
Passerellidae	<i>Spizella breweri</i>	Brewer's Sparrow	Bruant de Brewer
Passerellidae	<i>Spizella pusilla</i>	Field Sparrow	Bruant des champs
Passerellidae	<i>Poocetes gramineus</i>	Vesper Sparrow	Bruant vespéral
Passerellidae	<i>Chondestes grammacus</i>	Lark Sparrow	Bruant à joues marron
Passerellidae	<i>Calamospiza melanocorys</i>	Lark Bunting	Bruant noir et blanc
Passerellidae	<i>Passerculus sandwichensis</i>	Savannah Sparrow	Bruant des prés
Passerellidae	<i>Ammodramus savannarum</i>	Grasshopper Sparrow	Bruant sauterelle
Passerellidae	<i>Ammodramus bairdii</i>	Baird's Sparrow	Bruant de Baird
Passerellidae	<i>Ammodramus henslowii</i>	Henslow's Sparrow	Bruant de Henslow
Passerellidae	<i>Ammodramus leconteii</i>	LeConte's Sparrow	Bruant de LeConte
Passerellidae	<i>Ammodramus nelsoni</i>	Nelson's Sparrow	Bruant de Nelson
Passerellidae	<i>Passerella iliaca</i>	Fox Sparrow	Bruant fauve
Passerellidae	<i>Melospiza melodia</i>	Song Sparrow	Bruant chanteur
Passerellidae	<i>Melospiza lincolni</i>	Lincoln's Sparrow	Bruant de Lincoln
Passerellidae	<i>Melospiza georgiana</i>	Swamp Sparrow	Bruant des marais
Passerellidae	<i>Zonotrichia albicollis</i>	White-throated Sparrow	Bruant à gorge blanche
Passerellidae	<i>Zonotrichia querula</i>	Harris's Sparrow	Bruant à face noire
Passerellidae	<i>Zonotrichia leucophrys</i>	White-crowned Sparrow	Bruant à couronne blanche
Passerellidae	<i>Zonotrichia atricapilla</i>	Golden-crowned Sparrow	Bruant à couronne dorée

Family Name	Scientific	English	French Name
Passerellidae	<i>Junco hyemalis</i>	Dark-eyed Junco	Junco ardoisé
Icteriidae	<i>Icteria virens</i>	Yellow-breasted Chat	Ictérie polyglotte
Icteridae	<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Bobolink	Goglu des prés
Icteridae	<i>Sturnella magna</i>	Eastern Meadowlark	Sturnelle des prés
Icteridae	<i>Sturnella neglecta</i>	Western Meadowlark	Sturnelle de l'Ouest
Icteridae	<i>Icterus spurius</i>	Orchard Oriole	Oriole des vergers
Icteridae	<i>Icterus bullockii</i>	Bullock's Oriole	Oriole de Bullock
Icteridae	<i>Icterus galbula</i>	Baltimore Oriole	Oriole de Baltimore
Parulidae	<i>Seiurus aurocapilla</i>	Ovenbird	Paruline couronnée
Parulidae	<i>Parkesia motacilla</i>	Louisiana Waterthrush	Paruline hochequeue
Parulidae	<i>Parkesia noveboracensis</i>	Northern Waterthrush	Paruline des ruisseaux
Parulidae	<i>Vermivora chrysoptera</i>	Golden-winged Warbler	Paruline à ailes dorées
Parulidae	<i>Vermivora cyanoptera</i>	Blue-winged Warbler	Paruline à ailes bleues
Parulidae	<i>Mniotilta varia</i>	Black-and-white Warbler	Paruline noir et blanc
Parulidae	<i>Protonotaria citrea</i>	Prothonotary Warbler	Paruline orangée
Parulidae	<i>Oreothlypis peregrina</i>	Tennessee Warbler	Paruline obscure
Parulidae	<i>Oreothlypis celata</i>	Orange-crowned Warbler	Paruline verdâtre
Parulidae	<i>Oreothlypis ruficapilla</i>	Nashville Warbler	Paruline à joues grises
Parulidae	<i>Oporornis agilis</i>	Connecticut Warbler	Paruline à gorge grise
Parulidae	<i>Geothlypis tolmiei</i>	MacGillivray's Warbler	Paruline des buissons
Parulidae	<i>Geothlypis philadelphia</i>	Mourning Warbler	Paruline triste
Parulidae	<i>Geothlypis trichas</i>	Common Yellowthroat	Paruline masquée
Parulidae	<i>Setophaga citrina</i>	Hooded Warbler	Paruline à capuchon
Parulidae	<i>Setophaga ruticilla</i>	American Redstart	Paruline flamboyante
Parulidae	<i>Setophaga kirtlandii</i>	Kirtland's Warbler	Paruline de Kirtland
Parulidae	<i>Setophaga tigrina</i>	Cape May Warbler	Paruline tigrée
Parulidae	<i>Setophaga cerulea</i>	Cerulean Warbler	Paruline azurée
Parulidae	<i>Setophaga americana</i>	Northern Parula	Paruline à collier
Parulidae	<i>Setophaga magnolia</i>	Magnolia Warbler	Paruline à tête cendrée
Parulidae	<i>Setophaga castanea</i>	Bay-breasted Warbler	Paruline à poitrine baie
Parulidae	<i>Setophaga fusca</i>	Blackburnian Warbler	Paruline à gorge orangée

Family Name	Scientific	English	French Name
Parulidae	<i>Setophaga petechia</i>	Yellow Warbler	Paruline jaune
Parulidae	<i>Setophaga pensylvanica</i>	Chestnut-sided Warbler	Paruline à flancs marron
Parulidae	<i>Setophaga striata</i>	Blackpoll Warbler	Paruline rayée
Parulidae	<i>Setophaga caerulescens</i>	Black-throated Blue Warbler	Paruline bleue
Parulidae	<i>Setophaga palmarum</i>	Palm Warbler	Paruline à couronne rousse
Parulidae	<i>Setophaga pinus</i>	Pine Warbler	Paruline des pins
Parulidae	<i>Setophaga coronata</i>	Yellow-rumped Warbler	Paruline à croupion jaune
Parulidae	<i>Setophaga discolor</i>	Prairie Warbler	Paruline des prés
Parulidae	<i>Setophaga nigrescens</i>	Black-throated Gray Warbler	Paruline grise
Parulidae	<i>Setophaga townsendi</i>	Townsend's Warbler	Paruline de Townsend
Parulidae	<i>Setophaga virens</i>	Black-throated Green Warbler	Paruline à gorge noire
Parulidae	<i>Cardellina canadensis</i>	Canada Warbler	Paruline du Canada
Parulidae	<i>Cardellina pusilla</i>	Wilson's Warbler	Paruline à calotte noire
Cardinalidae	<i>Piranga olivacea</i>	Scarlet Tanager	Piranga écarlate
Cardinalidae	<i>Piranga ludoviciana</i>	Western Tanager	Piranga à tête rouge
Cardinalidae	<i>Cardinalis cardinalis</i>	Northern Cardinal	Cardinal rouge
Cardinalidae	<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Rose-breasted Grosbeak	Cardinal à poitrine rose
Cardinalidae	<i>Pheucticus melanocephalus</i>	Black-headed Grosbeak	Cardinal à tête noire
Cardinalidae	<i>Passerina amoena</i>	Lazuli Bunting	Passerin azuré
Cardinalidae	<i>Passerina cyanea</i>	Indigo Bunting	Passerin indigo